

# Занятие XXIII

1. Корни seṭ и aniṭ.
2. Образование инфинитива и деепричастий.
3. Внутренние samdhi шумных согласных.
4. Склонение местоимения tad.

## 1. Корни seṭ и aniṭ.

В ряде словоформ при соединении корня и аффикса, начинающегося с -t или -s, появляется соединительная гласная -i-. Ср. употребление соединительной гласной -i- при образовании основ простого будущего времени (Занятие XVIII) и имен деятеля (Занятие XIX).

В зависимости от наличия или отсутствия -i- корни делятся на типы, которые по индийской терминологии называются seṭ (sa+iṭ "с i")<sup>1</sup> и aniṭ (an+iṭ "без i"). Имеется и несколько корней смешанного типа veṭ (vā+iṭ "или i").

Из встречавшихся ранее корней к seṭ относятся, например, pat, bhāṣ, jīv, likh, paṭh; к aniṭ - ji, śru, darś, sthā, yā; к немногочисленным корням veṭ относится, например, nī (основа будущего времени peṣyā- или paṇiṣyā-).

## 2. Образование инфинитива и деепричастий.

Различия корней seṭ и aniṭ проявляются при образовании инфинитива и деепричастий.

- 1) Инфинитив образуется прибавлением суффикса -tum, у глаголов seṭ - itum к глагольному корню, причем -ā- в корне остается неизменной, **ī, ū** выступают в степени guṇa.

Например:

pat - patitum, nī - netum, bhū - bhavitum.

Ударение падает на корень.

- 2) Деепричастия образуются двумя способами.

От непроизводных глаголов - прибавлением к слабой степени корня суффикса -tvā у типа seṭ - itvā.

Например: pat - patitvā, bhū - bhūtvā, kar - kṛtvā, mil "встречать" - mitvā.

От глаголов с префиксами - прибавлением к слабой степени корня суффикса -ya, после краткой гласной -tya.

Например: nīpat "выпадать" - nīpatya, samśru "обещать" - samśrutya, āgam - "приходить" - āgamyā или āgatyā.

Ударение приходится на гласную суффикса.

## 3. Внутренние samdhi шумных согласных.

При образовании инфинитива и деепричастий на -tvā от корней типа aniṭ, оканчивающихся на шумную согласную, происходят внутренние samdhi.

---

<sup>1</sup> iṭ - условное обозначение i.

Шумные глухие и непредыхательные звонкие изменяются перед t следующим образом:

- k, -kh, -g, -c, -j<sub>1</sub> + t → -kt- (vac - vaktum, uktvā)
- ṭ, -ṭh, -ḍ + t → -ṭṭ- (редкий случай)
- t, -th, -d + t → -tt- (chid "рассекать" - chettum, chittvā)
- p, -ph, -b + t → -pt- (svap "спать" - svaptum, suptvā)

Шумные звонкие придыхательные или -h перед t- изменяются следующим образом:

- gh, -h<sub>1</sub><sup>2</sup> + t → gdh (dah "гореть" - dagdhum, dagdhvā)
- dh + t → -ddh- (budh "будить" - boddhum, buddhvā)
- bh + t → -bdh- (labh "получать" - labdhum, labdhvā)
- h<sub>2</sub> + t → -ḍh- (lih "лизать" - leḍhum, liḍhvā)

Фрикативные -ś, ṣ, шумные -ch и -j<sub>2</sub> + t → -ṣṭ- (prach "рассказывать" – praṣṭum, prṣṭvā; darś "видеть" – draṣṭum, dṛṣṭvā).

## 4. Склонение местоимения tad.

Местоимение tad является указательным местоимением, но при самостоятельном употреблении выполняет функцию личного местоимения третьего лица.

Местоименная основа ta- изменяется по родам: мужской род - sa "тот, он", женский род - sā "та, она", средний род - tad "то, оно".

### Склонение местоимения tad:

	Мужской род	Средний род	Женский род
Единственное число			
N.V.	sas, sa	tad	sā
A.	tam		tām
I.	tena		táyā
D.	tásmai		tásyai
Abl.	tásmād		tásyās
G.	táśya		
L.	tásmin		táśyām
Двойственное число			
N.A.V.	tau	te	tc
I.D.Abl.	tābhyām		
G.L.	táyos		
Множественное число			
N.V.	te	tāni	tās
A.	tān		
I.	tais		tābhis
D.Abl.	tébhyas		tābhyas
G.	tésām		tāsām
L.	tésu		tāśu

<sup>2</sup> подробнее о h<sub>1</sub> и h<sub>2</sub>, j<sub>1</sub> и j<sub>2</sub> см. А.А. Зализняк. Грамматический очерк санскрита. § 34 (в книге В.А. Кочергина. Санскритско-русский словарь. Москва, 1978; 2-ое издание - 1987)

Подобно местоимению tad склоняется производное от него указательное местоимение etad "это".

## Упражнения

I. Переведите незнакомые глаголы со словарем; образуйте от глаголов инфинитивы; напишите шрифтом devanāgarī:

han, ativart, darś, śru, kar, bhū, gam, labh.

II. Переведите незнакомые глаголы со словарем; образуйте от глаголов деепричастия; напишите шрифтом devanāgarī:

darś, āsthā, vac, samutpat, abhigam, śru, kar, bhū, ākram, upagam.

III. Напишите слова шрифтом devanāgarī и их перевод, найдя значения незнакомых слов по словарю:

Существительные

*m*

ratha

nārada

doṣa

viśvāmitra

svayaṃvara

paura

kālidāsa

*n*

pādābhivādana

tridiva

*f*

āśa

mithilāpurī

Глаголы

iṣ - icchā- VI

arh - ārha- I

śak - śaknó-/śaknu- V

tvar - tvāra- I

Наречия, частица

eva

prayatnena

śakyam

Прилагательные

haima

racita

parāvara

Местоимения

idam

asya

IV. Прочтите предложения, объясните случаи sandhi, определите формы слов, переведите:

पितरं दृष्ट्वा सा चक्रे पादाभिवादनम् ॥ आशां नार्हसि मे हन्तुम् ॥

सा हैमं रथमास्थाय वनानि जगाम ॥

॥ नारद उवाच ॥

एक एवास्य दोषो हि गुणानाक्रम्य तिष्ठति ।

स च दोषः प्रयत्नेन न शक्यमतिवर्तितुम् ॥ २२ ॥

॥ मार्कण्डेय उवाच ॥

एवमुक्त्वा समुत्पत्य नारदस्त्रिदिवं गतः ॥

श्रोतुमिच्छामि सावित्रि परावरम् ॥ विश्वामित्रः स्वयंवरं  
द्रष्टुं मिथिलापुरीं ययौ ॥ सो ऽभिगम्य प्रियां भार्यामुवाच ॥  
सर्वे पौराः कालिदासेन रचितं नाटकं द्रष्टुमागच्छन् ॥

V. Текст для чтения и перевода:

- 1) इदं मे वचनं श्रुत्वा भर्तुरन्वेषणे त्वर ।  
देवतानां यथा वाच्यो न भवेयं तथा कुरु ॥

Слова:

idam – это

vacana *n* - слово, речь

bhartar *m* - муж

anvṛṣaṇa *n* - поиски

далее см. Занятие XII, Текст IV

- 2) सा समासाद्य सावित्री भर्तारमुपगम्य च ।  
उत्सङ्गे ऽस्य शिरः कृत्वा निषसाद् महीतले ॥ ५ ॥

Слова:

samāśad - *здесь*: пугаться, бледнеть

upagam – приближаться

utsaṅga *m* - колени

śiras – *n* - голова (A.sg)

niṣad (ni-sad) – садиться, опускаться

mahīṭala *n* - земля, почва.